



Réf : 990593



## Détecteur d'ouverture aimanté autonome

SP - Detector de apertura magnético autónomo  
PT - Detector de abertura magnética independente



### FR - Français

Vous venez de faire l'acquisition de ce détecteur d'ouverture sans fil et nous vous en remercions.

Ce guide d'installation rapide va vous indiquer comment connecter et utiliser votre produit.

### Garantie

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro indigo ci-contre :

► **N°Indigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

Du lundi au Jeudi de 08H00 à 12H00 et de 13H30 à 17H00

Le vendredi de 08H00 à 12H00 et de 13H30 à 16H00

OU sur notre site <https://www.groupe-normand.com>

Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod. Gardez l'emballage d'origine en bon état au cas où vous devriez rendre l'appareil. En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

a) Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'oeuvre) par SEMAC, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi (pour les accessoires neufs (cordons, télécommande etc) : 3 mois à compter de la date d'achat). Nous vous recommandons donc de garder très précieusement votre facture d'achat ou ticket de caisse comme preuve de date d'achat.

b) Les matériels ayant fait l'objet d'une réparation pendant la période de garantie visée ci-dessus sont garantis (pièces et Main d'oeuvre) par SEMAC jusqu'à la dernière de ces deux dates :  
expiration de la durée de garantie visée ci-dessus ou trois (3) mois à compter de l'intervention SEMAC. Cette garantie s'applique pour autant que le matériel ait été utilisé dans des conditions normales et conformément à sa destination.

c) Pendant cette période de garantie de 24 mois, le produit défectueux sera réparé gratuitement. Le client devra néanmoins se rapprocher de son lieu d'achat afin de nous retourner

le matériel défectueux dans un emballage adéquat avec l'ensemble des accessoires d'origine (les matériels endommagés durant le transport ne sont pas pris en charge au titre de la garantie) dans notre centre SAV.

Au titre de cette garantie, votre matériel sera réparé ou échangé et renvoyé à la charge de SEMAC à l'adresse de votre revendeur. Aucun matériel de prêt ne sera fourni pendant le délai de réparation.

d) Avant d'expédier votre matériel dans notre SAV, n'oubliez pas de :

- Indiquez à votre revendeur toutes vos coordonnées (nom, adresse, et numéro de téléphone...).
- Assurez-vous que tous les accessoires sont inclus avec le matériel dans son emballage d'origine.
- Joignez également une copie de la preuve d'achat de votre matériel. Le matériel bénéficie, en tout état de cause, de la garantie légale contre les conséquences des défauts ou vices cachés conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

## Contenu du pack

Détecteur d'ouverture x1

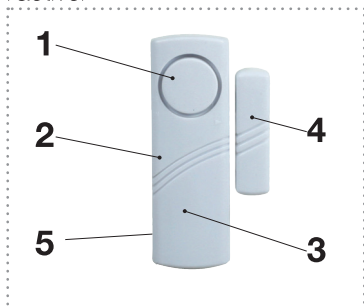
Aimant x1

Sticker double face adhésif x2

Notice d'utilisation x1

## Description

Ce détecteur d'ouverture aimanté autonome permet de sécuriser votre porte et fenêtre facilement. Il est équipé d'un interrupteur Marche/Arrêt pour l'activer



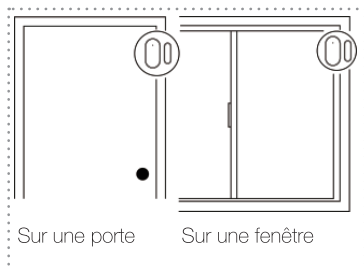
1. Haut parleur. Il permet de diffuser le son de la sirène une fois le détecteur déclenché.
2. Transmetteur, il permet de détecter l'ouverture du capteur et de déclencher la sirène.
3. Compartiment à pile, il permet d'alimenter le détecteur au moyen de 2 piles 1,5V de type AAA (Non incluses).
4. Aimant, il fonctionne avec le

transmetteur pour déclencher ou non le détecteur.

5. Adhésifs double face, ils permettent de fixer le transmetteur et l'aimant sur une surface plane sans perçage.

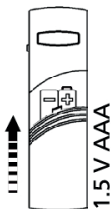
## Installation

L'aimant doit être aligné avec le milieu du transmetteur et doivent être au maximum installés à 8mm d'écart lorsque la porte est fermée. L'idéal est de faire correspondre les 2 symboles « ◀▶ » présents sur les 2 éléments.



## Insertion des piles

Faites glisser la partie basse du détecteur pour accéder aux compartiment à piles. Insérez ensuite 2 piles 1,5V de type AAA en respectant le sens des polarités.



Remplacez le couvercle en le faisant coulisser vers le haut.

## Utilisation

Lorsque le détecteur et aimant sont en place, il suffit de placer l'interrupteur latéral sur la position «ON» pour l'activer.

Dès que la porte ou fenêtre sera ouverte, le détecteur se déclenchera ainsi que la sirène intégrée.

Pour l'arrêter, placez l'interrupteur sur la position «OFF».

## Données techniques

Puissance : Sirène intégrée de 100 dB

Gestion de l'armement :

Interrupteur latéral (Marche/Arrêt)

Fixation par supports auto-adhésifs haute résistance

Tolérance de montage :

Espacement maximal de 8mm

entre les deux éléments

Alimentation : 2 piles de type AAA  
(Non incluses)

Dimensions :

- Détecteur : 32x20x90 (H) mm

- Aimant : 7x8x49 (H) mm

## Déclaration de conformité EU

**Société d'exploitation des établissements Normand**

**117 Bld Eugène Thomas**

**62110 Hénin-Beaumont - France**

**Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99**

Marque : **SEMAC**

Désignation commerciale :

**Détecteur d'ouverture aimanté autonome**

Référence commerciale : **990593**

Référence usine : **YL-133**

Je soussigné,

**NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général**

déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables aux directives RED 2014/53/EU et RoHS 2011/65/EU. Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur:

## ROHS

**EN 62321-5:2014, EN 62321-4:2014+A1:2017, EN 62321-7-1:2015, EN 62321-7-2:2017, EN 62321-6:2015, EN 62321-6:2015, EN 62321-8:2017**

## RED

- **EN 300 220-1 V3.1.1**
- **EN 300 220-2 V3.2.1**
- **EN 301 489-1 V2.2.3**
- **EN 301 489-17 v3.2.2**
- **EN 62479:2010**
- **EN 300 328 v2.2.2**
- **EN 62368-1:2020+A11:2020**

**A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.**

Date : 01 juin 2026

Signature :



**NORMAND Eric  
PDG**

## SP - Español

Gracias por adquirir este sensor inalámbrico para puertas y ventanas.

Esta guía de instalación rápida le mostrará cómo conectar y usar su producto.

## Garantía

Para cualquier problema técnico o consulta, puede ponerse en contacto con nuestra línea directa al número gratuito que aparece aquí:

**N°Indigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

De lunes a jueves de 8:00 a 12:00 y de 13:30 a 17:00.

Viernes de 8:00 a 12:00 y de 13:30 a 16:00.

O en nuestra página web: <https://www.groupe-normand.com>

Antes de llamar, asegúrese de haber seguido las instrucciones proporcionadas y de tener a mano la referencia comercial, el número de serie o el código de barras del producto. Conserve el embalaje original en buen estado por si necesita devolver el dispositivo. En caso de avería, nuestro departamento de atención al cliente le indicará el procedimiento a seguir.

a) SEMAC garantiza los equipos nuevos (piezas y mano de obra) contra defectos de fabricación durante 24 meses a partir de la fecha de compra, presentando el comprobante de compra como prueba (para accesorios nuevos (cables, mandos a distancia, etc.): 3 meses a partir de la fecha de compra). Por lo tanto, le recomendamos que guarde cuidadosamente su factura o recibo de compra como comprobante de la fecha de compra.

b) Los equipos reparados durante

el período de garantía especificado anteriormente cuentan con la garantía (piezas y mano de obra) de SEMAC hasta la fecha que ocurra más tarde entre las siguientes:  
la expiración del período de garantía especificado anteriormente o tres (3) meses a partir de la fecha de la intervención de SEMAC.  
Esta garantía se aplica siempre que el equipo se haya utilizado en condiciones normales y de acuerdo con su propósito previsto.

c) Durante este período de garantía de 24 meses, el producto defectuoso será reparado sin cargo. Sin embargo, el cliente deberá devolver el equipo defectuoso a nuestro centro de servicio en un embalaje adecuado, incluyendo todos los accesorios originales (los daños sufridos durante el transporte no están cubiertos por la garantía).

Bajo esta garantía, su equipo será reparado o reemplazado y devuelto a la dirección de su distribuidor por cuenta de SEMAC.

No se proporcionará equipo de reemplazo durante el período de reparación.

d) Antes de enviar su equipo a nuestro servicio de atención al cliente, recuerde:

- Proporcione a su distribuidor toda su información de contacto (nombre, dirección y número de teléfono).
- Asegúrese de que todos los accesorios estén incluidos con el equipo en su embalaje original.
- Incluya también una copia de su comprobante de compra. El equipo está cubierto por la garantía legal contra defectos o fallas ocultas, de conformidad con los artículos 1641 y siguientes del Código Civil francés.

## **Contenido del paquete**

Sensor de puerta/ventana x1

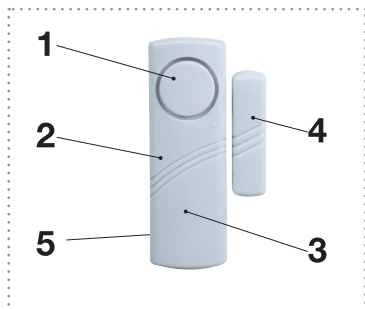
Imán x1

Adhesivo de doble cara x2

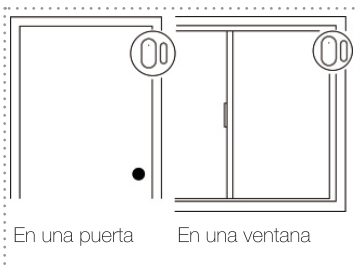
Manual de instrucciones x1

## **Descripción**

Este sensor magnético autónomo para puertas y ventanas facilita la seguridad de sus puertas y ventanas. Está equipado con un interruptor de encendido/apagado para su activación.



coincidir «» presente en ambos elementos.



1. Altavoz. Emite el sonido de la sirena al activarse el detector.

2. Transmisor. Detecta la apertura del sensor y activa la sirena.

3. Compartimento de pilas. Alimenta el detector con dos pilas AAA de 1,5 V (no incluidas).

4. Imán. Funciona con el transmisor para activar o desactivar el detector.

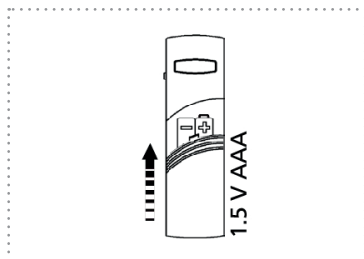
5. Tiras adhesivas de doble cara. Permiten fijar el transmisor y el imán a una superficie plana sin necesidad de taladrar.

## Instalación

El imán debe estar alineado con el centro del transmisor y deben instalarse a una distancia máxima de 8 mm cuando la puerta esté cerrada. Idealmente, los dos símbolos deberían

## Insertar las pilas

Deslice la parte inferior del detector para acceder al compartimento de las pilas. A continuación, inserte dos pilas AAA de 1,5 V, respetando la polaridad correcta.



Vuelva a colocar la tapa deslizándola hacia arriba.

## Utilización

Una vez colocados el detector y el imán, simplemente gire el panel lateral a la posición «ON» para activarlo.

En cuanto se abra la puerta o ventana, el detector se activará junto con la sirena integrada.

Para desactivarlo, gire el panel a la posición «OFF».

## Datos técnicos

Potencia: Sirena integrada de 100 dB

Activación: Interruptor lateral (Encendido/Apagado)

Montaje con soportes autoadhesivos de alta resistencia

Tolerancia de montaje:

Separación máxima de 8 mm entre los dos componentes

Alimentación: 2 pilas AAA (no incluidas)

Dimensiones:

- Detector: 32 x 20 x 90 mm (alto)

- Imán: 7 x 8 x 49 mm (alto)

## Declaración de conformidad EU

**Société d'exploitation des établissements Normand**

**117 Bld Eugène Thomas**

**62110 Hénin-Beaumont - France**

**Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3**

**91 83 00 99**

Marca : **SEMAC**

Nombre comercial : **Detector de apertura magnético para puertas/ventanas**

Referencia comercial : **990593**

Referencia fábrica : **YL-133**

Yo, el abajo firmante,  
NOMBRE Y CARGO DEL  
FIRMANTE: Sr. Eric NORMAND,  
Presidente y Director General,  
declaro bajo mi plena  
responsabilidad que el producto  
descrito anteriormente cumple con  
los requisitos esenciales aplicables  
a las Directivas ROC 2014/53/UE y  
RoHS 2011/65/UE.

Que su conformidad ha sido  
evaluada de acuerdo con las  
normas vigentes aplicables:

### ROHS

**EN 62321-5:2014, EN 62321-4:2014+A1:2017, EN 62321-7-1:2015, EN 62321-7-2:2017, EN 62321-6:2015, EN 62321-6:2015, EN 62321-8:2017**



## RED

- EN 300 220-1 V3.1.1
- EN 300 220-2 V3.2.1
- EN 301 489-1 V2.2.3
- EN 301 489-17 v3.2.2
- EN 62479:2010
- EN 300 328 v2.2.2
- EN 62368-1:2020+A11:2020

**Con este fin, se declara que se han completado todas las series de pruebas de radio.**  
**Fecha: 1 de junio de 2026**

**Firma:**  **NORMAND Eric PDG**

## PT - Português

Obrigado por ter adquirido este sensor sem fios para portas e janelas.

Este guia de instalação rápida irá mostrar-lhe como ligar e utilizar o seu produto.

## Garantia

Para quaisquer problemas técnicos ou dúvidas, pode contactar a nossa linha direta através do número gratuito indicado aqui:

 **NºIndigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

De segunda a quinta-feira, das 8h às 12h e das 13h30 às 17h.

ª feira, das 8h às 12h e das 13h30 às 16h.

Ou visite o nosso site: <https://www.groupe-normand.com>

[groupe-normand.com](https://www.groupe-normand.com)

Antes de ligar, certifique-se de que seguiu as instruções fornecidas e de que tem à mão a referência do produto, o número de série ou o código de barras. Conserve a embalagem original em bom estado, caso necessite de devolver o aparelho. Em caso de avaria, o nosso departamento de apoio ao cliente irá aconselhá-lo sobre o procedimento a seguir.

a) A SEMAC garante os equipamentos novos (peças e mão-de-obra) contra defeitos de fabrico durante 24 meses a partir da data da compra, mediante a apresentação do comprovativo de compra (para acessórios novos (cabos, comandos, etc.): 3 meses a partir da data da compra). Por conseguinte, recomendamos que guarde cuidadosamente a sua fatura ou recibo de compra como prova da data da compra.

b) Os equipamentos reparados durante o período de garantia acima especificado estão cobertos pela garantia da SEMAC (peças e mão-de-obra) até à data posterior entre as seguintes:

o termo do período de garantia acima especificado ou três (3) meses a contar da data da

intervenção da SEMAC. Esta garantia aplica-se desde que o equipamento tenha sido utilizado em condições normais e de acordo com a sua finalidade.

c) Durante este período de garantia de 24 meses, o produto defeituoso será reparado gratuitamente. No entanto, o cliente deverá devolver o equipamento defeituoso ao nosso centro de assistência técnica em embalagem adequada, incluindo todos os acessórios originais (os danos ocorridos durante o transporte não estão cobertos pela garantia).

De acordo com esta garantia, o seu equipamento será reparado ou substituído e devolvido para a morada do seu distribuidor por conta da SEMAC.

Não serão fornecidos equipamentos de substituição durante o período de reparação.

d) Antes de enviar o seu equipamento para o nosso departamento de apoio ao cliente, lembre-se de:

- Fornecer ao seu distribuidor todas as suas informações de contacto (nome, morada e número de telefone).
- Certificar-se de que todos os acessórios estão incluídos com o

equipamento na sua embalagem original.

- Incluir também uma cópia do comprovativo de compra. O equipamento está coberto pela garantia legal contra defeitos ocultos, de acordo com os artigos 1641 e seguintes do Código Civil francês.

## Conteúdo do pacote

Sensor de porta/janela x1

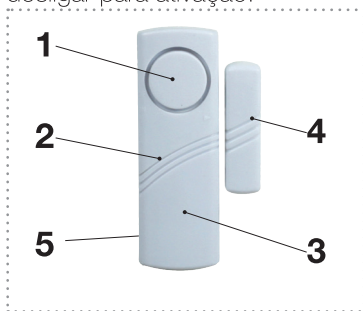
Ímã x1

Autocolante dupla face x2

Manual de instruções x1

## Descrição

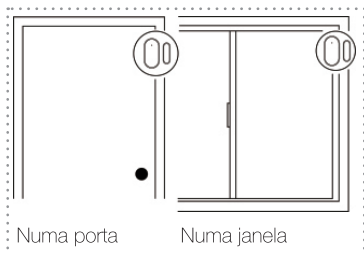
Este sensor magnético independente para portas e janelas aumenta a segurança das suas portas e janelas. Possui um interruptor de ligar/desligar para ativação.



1. Altifalante. Emite o som da sirene quando o detetor é ativado.
2. Transmissor. Deteta quando o sensor é aberto e ativa a sirene.
3. Compartimento da bateria. Alimenta o detetor com duas pilhas AAA de 1,5 V (não incluídas).
4. Íman. Funciona com o transmissor para ativar ou desativar o detetor.
5. Tiras adesivas de doble cara. Permiten fijar el transmisor y el imán a una superficie plana sin necesidad de taladrar.

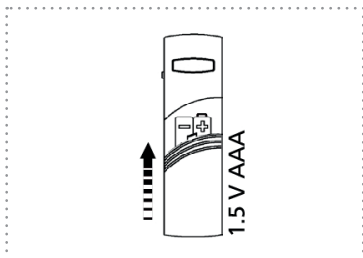
## Instalação

O íman deve estar alinhado com o centro do transmissor e instalado a uma distância máxima de 8 mm quando a porta está fechada. Idealmente, os dois símbolos devem estar alinhados «» presente em ambos os elementos.



## Insira as pilhas

Deslize a parte inferior do detetor para abrir e aceder ao compartimento das pilhas. De seguida, insira duas pilhas AAA de 1,5 V, certificando-se da polaridade correta.



Volte a colocar a tampa deslizando-a para cima.

## Utilização

Após posicionar o detetor e o íman, basta rodar o painel lateral para a posição «LIGADO» para o ativar.

Assim que a porta ou janela for aberta, o detetor será activado juntamente com a sirene integrada.

Para o desativar, rode o painel para a posição «OFF».

## Dados técnicos

Potência: Sirene integrada de 100 dB

Ativação: Interruptor lateral (Ligar/Desligar)

Montagem com suportes

autocolantes de alta resistência  
Tolerância de montagem: Espaço máximo de 8 mm entre os dois componentes

Alimentação: 2 pilhas AAA (não incluídas)

Dimensões:

- Detetor: 32 x 20 x 90 mm (altura)

- Íman: 7 x 8 x 49 mm (altura)

## Declaração de conformidade EU

**Société d'exploitation des établissements Normand**  
**117 Bld Eugène Thomas**

**62110 Hénin-Beaumont - France**

**Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3**

**91 83 00 99**

Marca : **SEMAC**

Nome comercial : **Detetor magnético de abertura para portas/janelas**

Referência comercial : **990593**

Referência de fábrica : **YL-133**

Eu, abaixo assinado,  
NOME E CARGO DO SIGNATÁRIO:  
Senhor Eric Normand, Presidente e CEO, declaro sob a minha inteira responsabilidade que o produto acima descrito está em conformidade com os requisitos

essenciais aplicáveis às Diretivas RoC 2014/53/UE e RoHS 2011/65/UE.

Que a sua conformidade foi avaliada de acordo com as normas em vigor aplicáveis:

## ROHS

**EN 62321-5:2014, EN 62321-4:2014+A1:2017, EN 62321-7-1:2015, EN 62321-7-2:2017, EN 62321-6:2015, EN 62321-6:2015, EN 62321-8:2017**

## RED

**- EN 300 220-1 V3.1.1  
- EN 300 220-2 V3.2.1  
- EN 301 489-1 V2.2.3  
- EN 301 489-17 v3.2.2  
- EN 62479:2010  
- EN 300 328 v2.2.2  
- EN 62368-1:2020+A11:2020**

Para o efeito, declara-se que todas as séries de testes de rádio foram concluídas.

Data: 1 de junho de 2026

Assinatura:

**NORMAND Eric**  
**PDG**



*Séparez les éléments avant de trier*



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !